

BOSE

**SOUNDTOUCH® 20
SERIES III**

WIRELESS SPEAKER

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



No ingiera la batería, riesgo de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una batería de celda tipo moneda/botón. Si se traga la batería de celda tipo botón puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede producir la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el control remoto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que alguien se ha tragado o insertado las baterías en cualquier parte del cuerpo busque atención médica de inmediato. Para evitar el riesgo de explosión, incendio o quemaduras químicas, tome precauciones cuando cambia la batería y reemplace solo con una batería de ion de litio de 3 voltios aprobada autorizada (p. ej., UL) CR2032 o DL2032. Deseche las baterías usadas correctamente y de forma inmediata. No recargue, desarme ni caliente por encima de 100 °C ni incinere.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua o humedad.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emanan calor.
9. Proteja el cable de corriente de forma que nadie lo pise o lo perforo, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde sale del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante periodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio al personal de servicio calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o el cable de corriente, si se derramó líquido o si cayeron objetos dentro del aparato, el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la guía del usuario.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos sobre ninguna parte del producto. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
- No coloque fuentes de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto o cerca del dispositivo.
- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

NOTAS:

- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni fue sometido a pruebas para su uso al aire libre, en vehículos de recreación o en barcos.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte posterior o inferior del sistema.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Información sobre los productos que generan ruido eléctrico

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA DE LA FCC

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Información importante de cumplimiento para EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC e ISED Canada establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este equipo no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisores.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de la ISED Canada.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMACIÓN REGULATORIA

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

El producto, de acuerdo con la directiva Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

Información de estado de corriente requerido	Modos de corriente	
	Modo de espera	Modo de espera en red
Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz	< 0,5 W	todos los tipos de red ≤ 3,0 W
Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo	< 2,5 horas	≤ 20 minutos
El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz	No disponible	≤ 3,0 W
Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activarán el modo de espera.	<p>Wi-Fi: Desactive manteniendo presionado 3 y — en la unidad hasta que el indicador Wi-Fi se apaga. Active manteniendo presionado 3 y — en la unidad hasta que el indicador Wi-Fi se enciende.</p> <p>Bluetooth: Desactive borrando la lista de dispositivos emparejados manteniendo presionado el botón <i>Bluetooth/Auxiliary</i> ⌘ aux en la unidad hasta que el indicador <i>Bluetooth</i> parpadea de color blanco. Vuelva a activar emparejando con una fuente <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Ethernet: Desactive quitando el cable Ethernet. Active enchufando el cable Ethernet.</p>	

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

- *Bluetooth*/Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.
- *Bluetooth* de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5150 a 5350 MHz y 5470 a 5725 MHz:

- Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.
- Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

							
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU
AT	SE	BG	DE	PT	EL	HR	LV
LT	MT	PL	CZ	EE	FI	ES	IT
RO	LU	NL	SI				

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Altavoz con corriente , designación de tipo: 355589						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Nota1: "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior o posterior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "8" es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación SoundTouch® y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Divulgaciones de licencia

Puede ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos con el altavoz con la aplicación SoundTouch® o usando la dirección IP del producto.

Aplicación SoundTouch®

1. Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración** > **Acerca de** > **Legal**.
2. Seleccione el tipo de licencia correspondiente.

Dirección IP

1. Obtenga la dirección IP del producto usando uno de los siguientes métodos:
 - **Aplicación SoundTouch®:** Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración** > **Acerca de**. Seleccione el altavoz para ver la dirección IP.
 - **Router inalámbrico:** Consulte la guía del usuario del router para obtener más información.
 - **SoundTouch 20 serie III:** Mantenga presionado 5 y — durante cinco segundos. Presione + o — para desplazarse por la configuración hasta que vea **2.3 dirección IP**.
2. En un dispositivo conectado a la red inalámbrica, abra una ventana de explorador.
3. Vaya a **<IP address>/licenses.pdf** para ver las divulgaciones de licencia correspondientes y el EULA.

Amazon, Kindle, Fire y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon, Inc. o empresas asociadas.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Este producto contiene el servicio iHeartRadio. iHeartRadio es una marca comercial registrada de iHeartMedia, Inc.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de terceros que se listan en: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Contenido de la Caja

En la caja	9
------------------	---

Instalación inicial

Pautas de colocación	10
Conectar el altavoz al suministro eléctrico.....	11

Controles del altavoz

Encienda el altavoz	12
Botones de control.....	12

Configuración de la aplicación SoundTouch®

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch®	13
Centro de asistencia al usuario SoundTouch®	13

Usuarios existentes de SoundTouch®

Agregar el altavoz a una cuenta existente.....	14
Conectar el altavoz a una nueva red.....	14

Personalización de los ajustes predefinidos

Definir un ajuste predefinido.....	15
Reproducir un ajuste predefinido.....	16

Tecnología *Bluetooth*®

Conectar un dispositivo móvil	17
Desconectar un dispositivo móvil	18
Volver a conectar un dispositivo móvil	19
Conectar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil.....	19
Borrar la lista de dispositivos emparejados <i>Bluetooth</i> del altavoz	19
Usar la aplicación SoundTouch®	19

Conexiones con cable

Conectar al conector AUX	20
--------------------------------	----

Indicador Wi-Fi®

Estado del Wi-Fi.....	21
-----------------------	----

CONTENIDO

Mensajes de la pantalla

Iconos de la pantalla.....	22
----------------------------	----

Funciones avanzadas

Actualizar software	23
Desactivar la función Wi-Fi.....	23
Volver a activar la función Wi-Fi.....	23

Cuidado y mantenimiento

Limpiar el altavoz.....	24
Servicio de atención al cliente.....	24
Garantía limitada.....	24
Información técnica	24
Cambiar la batería del control remoto	25

Solución de problemas

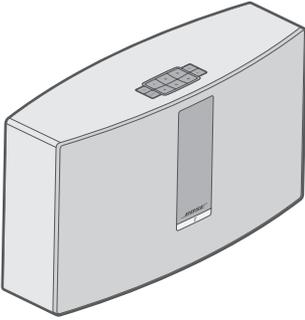
Soluciones comunes.....	26
Restaurar el altavoz.....	28
Obtener información de diagnóstico	28

Apéndice: Configuración con computadora

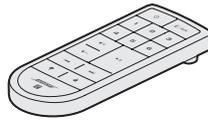
Configure el altavoz usando una computadora.....	29
Antes de comenzar.....	29
Configuración con computadora.....	29

En la caja

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes.



Altavoz inalámbrico SoundTouch® 20 serie III



Control remoto



Cable de corriente*

* Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

Nota: Si parte del altavoz está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/ST20III para obtener información de contacto.

Pautas de colocación

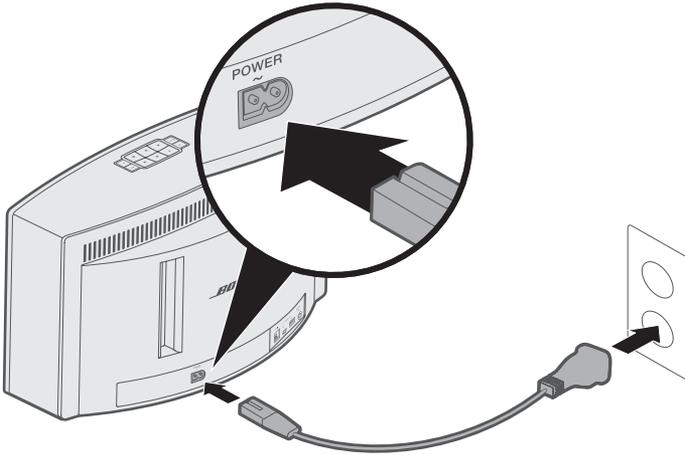
Para evitar interferencia, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia del altavoz. Coloque el altavoz fuera y lejos de gabinetes metálicos y de fuentes de calor directo.

- Coloque el altavoz sobre sus pies de goma sobre una superficie estable y nivelada.
- NO coloque el altavoz sobre equipos de audio/video (receptores, TV, etc.) ni sobre ningún otro objeto que pueda generar calor. El calor que generan estos equipos puede resultar en un rendimiento deficiente del altavoz.
- NO coloque ningún objeto arriba del altavoz.
- Asegúrese de que haya una salida eléctrica de CA (red eléctrica) cerca.

Conectar el altavoz al suministro eléctrico

Antes de configurar el altavoz en la red, conecte el altavoz al suministro eléctrico.

1. Enchufe el cable de corriente en el conector **POWER** en el altavoz.



2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de alimentación CA (red eléctrica).

Encienda el altavoz

En el panel de botones o en el control remoto, presione .

Sugerencia: También puede presionar un ajuste predefinido o  | **AUX** para encender el altavoz.

Botones de control

Los controles del altavoz se encuentran en el panel de botones y en el control remoto.

Sugerencia: También puede controlar el altavoz usando la aplicación SoundTouch®.

- **Panel de botones:** Encienda el altavoz, ajuste y reproduzca los ajustes predefinidos, ajuste el volumen y active *Bluetooth* y las fuentes auxiliares.
- **Control remoto:** Proporciona las mismas funciones que el panel de botones, así como: Salto atrás/salto adelante, Reproducir/Pausa y Pulgares arriba/Pulgares abajo.

Botón	Descripción
	Seis botones de ajustes predefinidos: <ul style="list-style-type: none"> • Mantenga presionado para definir un ajuste predefinido • Presione un ajuste predefinido para reproducir
	Botón <i>Bluetooth</i> /Auxiliar: <ul style="list-style-type: none"> • Presione para cambiar entre fuentes de <i>Bluetooth</i> y auxiliar.
	Subir volumen/Bajar volumen: Presione para aumentar/disminuir el volumen
	Salto atrás/salto adelante por las pistas (solo control remoto)
	<ul style="list-style-type: none"> • Reproducir/Pausar audio • Silenciar/restaurar audio en un dispositivo conectado a AUX (solo control remoto)
	Aprobar/Desaprobar el contenido que se está reproduciendo (solo control remoto)

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN SOUNDTOUCH®

La aplicación SoundTouch® le permite configurar y controlar SoundTouch® en su teléfono inteligente, tableta o computadora. Si usa la aplicación, el dispositivo inteligente actúa como un control remoto para el altavoz.

Desde la aplicación, puede controlar la configuración de SoundTouch®, agregar servicios de música, explorar emisoras de radio por Internet locales y globales, definir y cambiar ajustes predefinidos y transmitir música. Se agregan nuevas funciones periódicamente.

Nota: Si ya ha configurado SoundTouch® para otro altavoz, vea “Usuarios existentes de SoundTouch®” en la página 14.

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch®

En el teléfono inteligente o la tableta, descargue la aplicación Bose® SoundTouch®.



SoundTouch® app

- **Usuarios de Apple:** Descargar desde App Store
- **Usuarios de Android™:** Descargar de la tienda de Google Play™
- **Usuarios de Amazon Kindle Fire:** Descargar de Amazon Appstore para Android



Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración, incluyendo agregar el altavoz a la red Wi-Fi, crear una cuenta SoundTouch®, agregar una biblioteca de música y usar servicios de música.

Una vez que haya configurado el altavoz en su red Wi-Fi doméstica, puede controlarlo desde cualquier teléfono inteligente o tableta en la misma red.

Nota: Para obtener instrucciones sobre el uso de una computadora para la configuración, vea la página 29.

Sugerencia: Una vez que haya configurado el altavoz en su red Wi-Fi doméstica, puede controlarlo desde cualquier teléfono inteligente o tableta en la misma red. Descargue la aplicación SoundTouch® en el dispositivo inteligente. Debe usar la misma cuenta SoundTouch® para todos los dispositivos conectados al altavoz.

Centro de asistencia al usuario SoundTouch®

 global.Bose.com/Support/ST20III

Este sitio Web proporciona acceso al centro de asistencia del usuario, que incluye: Manuales del usuario, artículos, sugerencias, tutoriales, una biblioteca de videos y la comunidad de usuarios donde puede publicar preguntas y respuestas.

Agregar el altavoz a una cuenta existente

Si ya configuró SoundTouch® para otro altavoz, no es necesario que vuelva a descargar la aplicación SoundTouch®.

Desde la aplicación, seleccione  > **Configuración** > **Agregar o reconectar altavoz**.

La aplicación lo guía durante la configuración.

Conectar el altavoz a una nueva red

Si la información de la red cambia, agregue el altavoz a la nueva red. Puede hacerlo colocando el altavoz en el modo de configuración.

1. Desde la aplicación, seleccione  > **Configuración** > **Configuración de altavoz** y seleccione el altavoz.
2. Seleccione **CONECTAR ALTAVOZ**.

La aplicación lo guía durante la configuración.

PERSONALIZACIÓN DE LOS AJUSTES PREDEFINIDOS

Puede personalizar seis ajustes predefinidos de sus servicios favoritos de transmisión de música; estaciones, listas de reproducción, artistas, álbumes o canciones de su biblioteca de música. Puede acceder a su música en cualquier momento con solo presionar un botón con la aplicación SoundTouch®.

Antes de usar los ajustes predefinidos, tenga en cuenta:

- Puede definir los ajustes predefinidos desde la aplicación y del control remoto.
- Si la fuente de ajuste predefinido es la biblioteca de música, asegúrese de que el equipo que almacena la biblioteca de música se encuentre encendido y conectado a la misma red que el altavoz.
- No puede definir ajustes predefinidos en el modo *Bluetooth* ni *AUX*.

Definir un ajuste predefinido

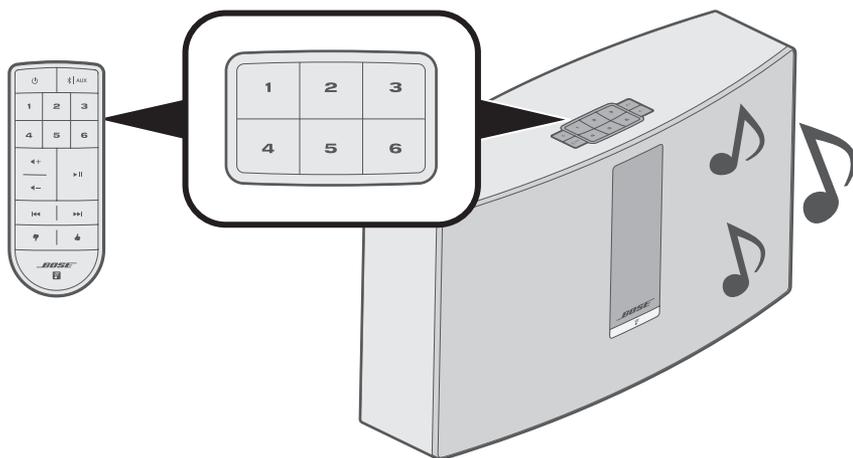
1. Transmita música con la aplicación.
2. Mientras se reproduce música, mantenga presionado un ajuste predefinido en el panel de botones o el control remoto hasta que oiga un tono.

Aparece en la pantalla “Nuevo ajuste predefinido asignado”.



Reproducir un ajuste predefinido

Una vez que personaliza los ajustes predefinidos, presione un ajuste predefinido en el panel de botones o en el control remoto para reproducir música.

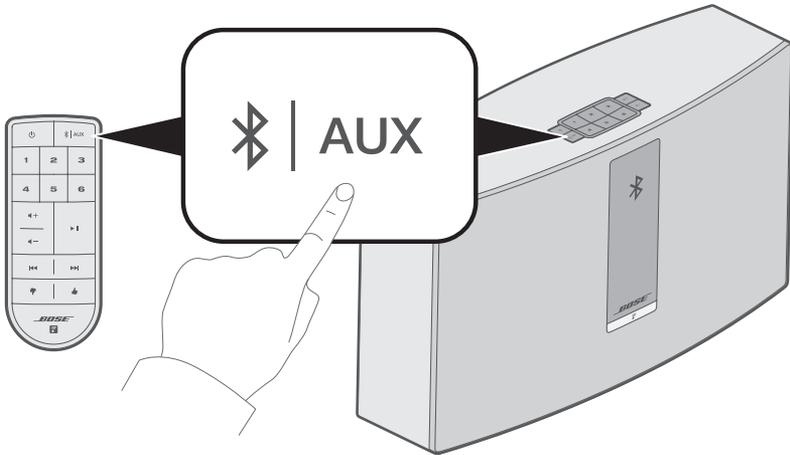


Nota: Para obtener información sobre el uso de la aplicación SoundTouch® para reproducir los ajustes predefinidos, visite global.Bose.com/Support/ST20III

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* le permite transmitir música desde teléfonos inteligentes, tabletas, computadoras *Bluetooth* u otros dispositivos al altavoz. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo móvil, debe conectar el dispositivo al altavoz.

Conectar un dispositivo móvil

1. En el panel de botones del sistema o control remoto, presione y suelte **Bluetooth | AUX** hasta que aparezca en pantalla el mensaje “Listo para conectar”.



Sugerencia: También puede mantener presionado **Bluetooth | AUX** por dos segundos para conectar un dispositivo.

2. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, el menú *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione el altavoz SoundTouch® de la lista de dispositivos móviles.



Nota: Busque el nombre que le asignó al altavoz en la aplicación SoundTouch®. Si no le asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.

Una vez que se conecta, el nombre del altavoz SoundTouch® aparece en la lista de dispositivos.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil.

Volver a conectar un dispositivo móvil

En el panel de botones o control remoto del altavoz, presione y suelte  | **AUX** hasta que aparezca en la pantalla un mensaje de emparejamiento *Bluetooth*.

El altavoz intenta volver a conectarse con el último dispositivo móvil que se conectó.

Nota: El dispositivo móvil debe estar dentro de un rango de 9 m del altavoz y encendido.

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

1. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, el menú *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

2. Seleccione el altavoz de la lista de dispositivos móviles.

El altavoz se enciende y emite un tono.

Borrar la lista de dispositivos emparejados *Bluetooth* del altavoz

En el panel de botones o control remoto, presione y suelte  | **AUX** (10 segundos) hasta que aparezca en pantalla un mensaje de lista de dispositivos emparejados borrada.

El altavoz está listo para conectar a un dispositivo (vea la página 17).

Usar la aplicación **SoundTouch**®

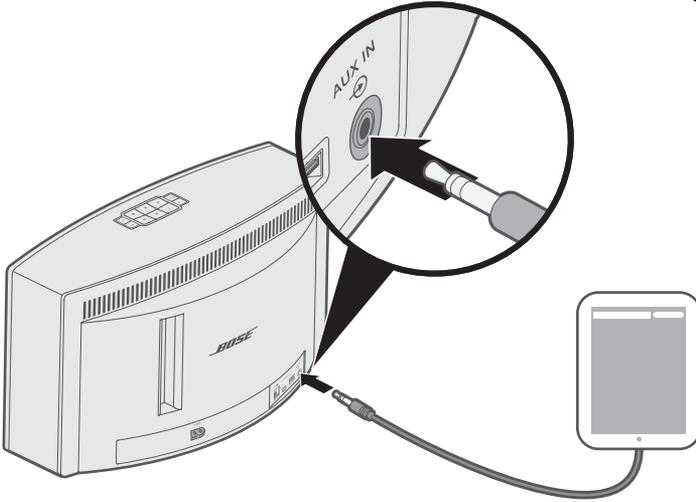
También puede borrar la lista de dispositivos conectados usando la aplicación.

1. Desde la aplicación, seleccione  > **Configuración** > **Configuración de altavoz** y seleccione el altavoz.
2. Abra el elemento de menú *Bluetooth* y borre la lista de dispositivos emparejados.

Conectar al conector AUX

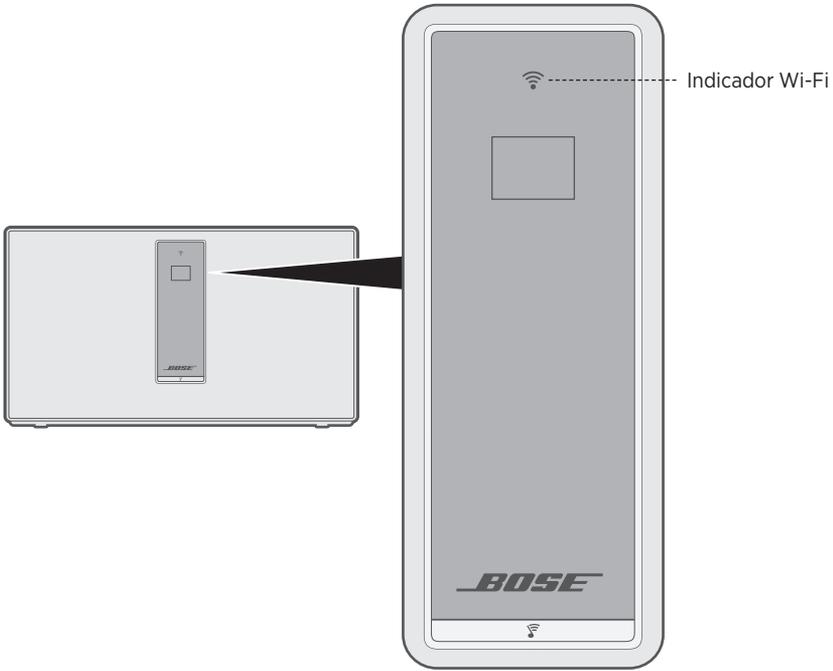
Puede conectar la salida de audio de un teléfono inteligente, tableta, computadora u otro tipo de dispositivo de audio al conector AUX del altavoz. El conector AUX usa un cable estéreo de 3,5 mm (no suministrado).

1. Con un cable estéreo, conecte el dispositivo de audio al conector **AUX IN**  en el altavoz.



2. En el panel de botones o control remoto del altavoz, presione y suelte  | **AUX** hasta que **AUX** aparece en la pantalla.
3. Comience a reproducir música en el dispositivo móvil.

El frente de la consola tiene un indicador que muestra el estado del Wi-Fi. Las luces debajo de los indicadores se iluminan según el estado del altavoz.



Estado del Wi-Fi

Actividad del indicador	Estado
Blanco intermitente	Buscando red Wi-Fi.
Color blanco (tenue)	Modo de ahorro de energía y conectado a la red Wi-Fi.
Color blanco (brillante)	El altavoz está encendido y conectado a la red Wi-Fi.
Color ámbar	El altavoz está en modo de configuración.

La pantalla muestra iconos e información del altavoz y puede incluir un álbum o artista.

Iconos de la pantalla

Icono de la pantalla	Descripción
	Buscando red Wi-Fi.
	El volumen se está ajustando.
	La biblioteca de música se está reproduciendo.
	El audio en múltiples ambientes está activado.
AUX	El modo auxiliar está activado.
	La fuente <i>Bluetooth</i> está activa.
1 2 3 4 5 6	El ajuste predefinido está seleccionado.
	Salta adelante a la siguiente pista.
	Salta atrás a la pista anterior.
	El audio está en pausa.
	El audio está detenido.

Actualizar software

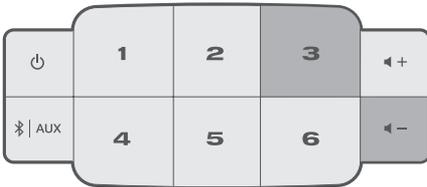
La aplicación SoundTouch® lo alerta cuando se encuentra disponible una actualización de software, y en dicho momento puede actualizar el software usando la aplicación. También puede actualizar el software usando el panel de botones.

1. Encienda el altavoz.
2. En el panel de botones, mantenga presionado **4** y **◀-** (cinco segundos).



Desactivar la función Wi-Fi

1. Encienda el altavoz.
2. En el panel de botones, mantenga presionado **3** y **◀-** (cinco segundos).



El indicador Wi-Fi se apaga cuando la función Wi-Fi está desactivada.

Volver a activar la función Wi-Fi

Mientras el altavoz está encendido, mantenga presionado **3** y **◀-** (cinco segundos).

El indicador Wi-Fi se ilumina cuando la función Wi-Fi está activada.

Limpiar el altavoz

- Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y seco.
- No use rociadores cerca del altavoz. No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas.

Servicio de atención al cliente

Para obtener ayuda adicional sobre el altavoz, visite:

global.Bose.com/Support/ST20III

Garantía limitada

El altavoz está cubierto con una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Información técnica

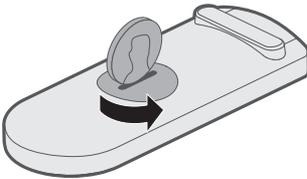
Clasificación de energía de entrada

EE. UU./Canadá/Internacional: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 90 W

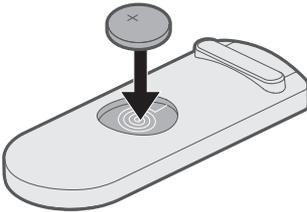
Cambiar la batería del control remoto

ADVERTENCIA: No ingiera la batería, riesgo de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una batería de celda tipo botón. Si se traga la batería de celda tipo moneda/botón puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede producir la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el control remoto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que alguien se ha tragado o insertado las baterías en cualquier parte del cuerpo busque atención médica de inmediato. Para evitar el riesgo de explosión, incendio o quemaduras químicas, tome precauciones cuando cambia la batería y reemplace solo con una batería de ion de litio de 3 voltios aprobada autorizada (p. ej., UL) CR2032 o DL2032. Deseche las baterías usadas correctamente y de forma inmediata. No recargue, desarme ni caliente por encima de 100 °C ni incinere.

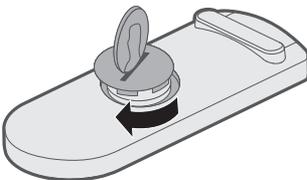
1. Con una moneda, gire levemente la cubierta de la batería hacia la izquierda (en dirección contraria a las agujas del reloj).



2. Retire la cubierta. Inserte la nueva batería con la parte plana hacia arriba, con el símbolo + a la vista.



3. Vuelva a colocar la cubierta y gírela hacia la derecha (en dirección de las agujas del reloj) para ajustarla.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas con el altavoz:

- Conecte el altavoz al suministro de CA (red eléctrica).
- Asegure todos los cables.
- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 21).
- Aleje el altavoz y el dispositivo móvil de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).
- Coloque el altavoz dentro del rango recomendado del router inalámbrico o dispositivo móvil para un correcto funcionamiento.

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Soluciones comunes

La siguiente tabla menciona síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes.

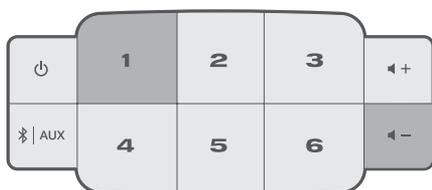
Síntoma	Solución
El altavoz no responde durante la configuración	Si el indicador Wi-Fi o la pantalla están apagados: <ul style="list-style-type: none">• En el panel de botones del altavoz, mantenga presionado  por dos segundos y suelte.• Cuando se enciende el altavoz, reanude la configuración.
Cuando presiona el botón de encendido no se enciende el altavoz	Es posible que el altavoz esté en el modo de espera. Para activar el altavoz, en el panel de botones del altavoz, mantenga presionado  por dos segundos y suelte.

Síntoma	Solución
No se puede completar la configuración de red	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el nombre y la contraseña de red correctos. • Conecte el dispositivo y el altavoz a la misma red Wi-Fi. • Coloque el altavoz dentro del alcance del router. • Active la función Wi-Fi en el dispositivo (móvil o computadora) que está usando para configurar. • Cierre otras aplicaciones que estén abiertas. • Si usa una computadora para la configuración, verifique la configuración de firewall para asegurarse de que la aplicación SoundTouch® y SoundTouch® Music Server sean programas habilitados. • Reinicie el dispositivo móvil o computadora y el router. • Restaure el altavoz (vea la página 28). • Si el router es compatible con las dos bandas 2.4GHz y 5GHz, verifique que el dispositivo (móvil o computadora) y el altavoz están conectados a la misma banda. • Desinstale la aplicación, restablezca el altavoz (vea la página 28) y reinicie la configuración.
No se puede conectar a la red	Si la red ha cambiado o si desea conectar el altavoz a otra red, vea la página 14.
Intermitente o no hay audio	<ul style="list-style-type: none"> • Detenga otras aplicaciones de transmisión de audio o video. • Restaure el audio o suba el volumen del altavoz y del dispositivo móvil. • Desenchufe el cable de corriente, vuelva a conectarlo después de un minuto. • Reinicie el dispositivo móvil o computadora y el router.
No se puede reproducir audio <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Configure primero la aplicación SoundTouch® y luego realice todas las actualizaciones. • Conecte un dispositivo móvil (vea la página 17). • Borre la lista de dispositivos emparejados del altavoz (vea la página 19). • Intente emparejar otro dispositivo móvil. <p>En su dispositivo móvil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive y vuelva a activar la función <i>Bluetooth</i>. • Elimine el altavoz del menú <i>Bluetooth</i>. Vuelva a conectar. • Consulte la documentación del dispositivo móvil. • Consulte “Intermitente o no hay audio.”
Los bajos pueden ser muy pesados o bajos	<p>Ajuste el nivel de los bajos del altavoz en la aplicación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la aplicación, seleccione  > Configuración > Configuración de altavoz y seleccione el altavoz. 2. Ajuste el nivel de los bajos del altavoz.

Restaurar el altavoz

La restauración de la configuración de fábrica elimina todas las configuraciones de fuente, volumen y red y restablece el altavoz a la configuración original.

1. Encienda el altavoz.
2. En el panel de botones, mantenga presionado **1** y **◀-** (10 segundos).



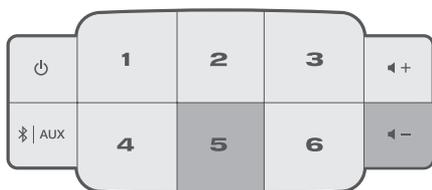
El altavoz se reinicia y el indicador Wi-Fi se ilumina de color ámbar (modo de configuración).

3. Abra la aplicación SoundTouch® en el teléfono inteligente o tableta y agregue el altavoz a la red (vea la página 14).

Obtener información de diagnóstico

Obtenga información detallada, como por ejemplo una dirección MAC e información de red, número de serie y versión del software.

1. En el panel de botones, mantenga presionado **5** y **◀-** hasta que la información del sistema aparezca en pantalla.



2. Presione **◀+** o **◀-** para desplazarse por la información del altavoz.

Configure el altavoz usando una computadora

Puede configurar el altavoz con una computadora en lugar de un teléfono inteligente o una tableta.

Antes de comenzar

- Coloque el altavoz junto a la computadora.
- Verifique que la computadora esté en la red Wi-Fi.
- Obtenga un cable USB A a USB Micro B (no suministrado).

Notas:

- Un cable USB A a USB Micro B se usa generalmente para cargar dispositivos móviles. También puede adquirir este cable en su tienda local de electrónica. Si no tiene este cable, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.
- El conector USB que se encuentra en la parte posterior del altavoz solo sirve para configurar con una computadora. El conector USB no está diseñado para cargar teléfonos inteligentes, tabletas, dispositivos similares ni el mismo altavoz.

Configuración con computadora

Durante la configuración, la aplicación le solicita conectar temporalmente el cable USB desde la computadora al altavoz. No conecte el cable USB hasta que la aplicación se lo solicite.

1. Enchufe el cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).
2. En la computadora, abra una página del explorador y vaya a:

global.Bose.com/Support/ST20III

Sugerencia: Use la computadora en la que está almacenada la biblioteca de música.

3. Descargue la aplicación SoundTouch®.
La aplicación lo guía durante la configuración.
4. Después de terminar la configuración, desconecte el cable USB de la computadora y del altavoz. Mueva el altavoz a su sitio permanente.



801086-0010

BOSE

©2019 Bose Corporation.
100 The Mountain Road,
Framingham, MA 01701-9168 EE.UU.
AM801086 Rev. 03